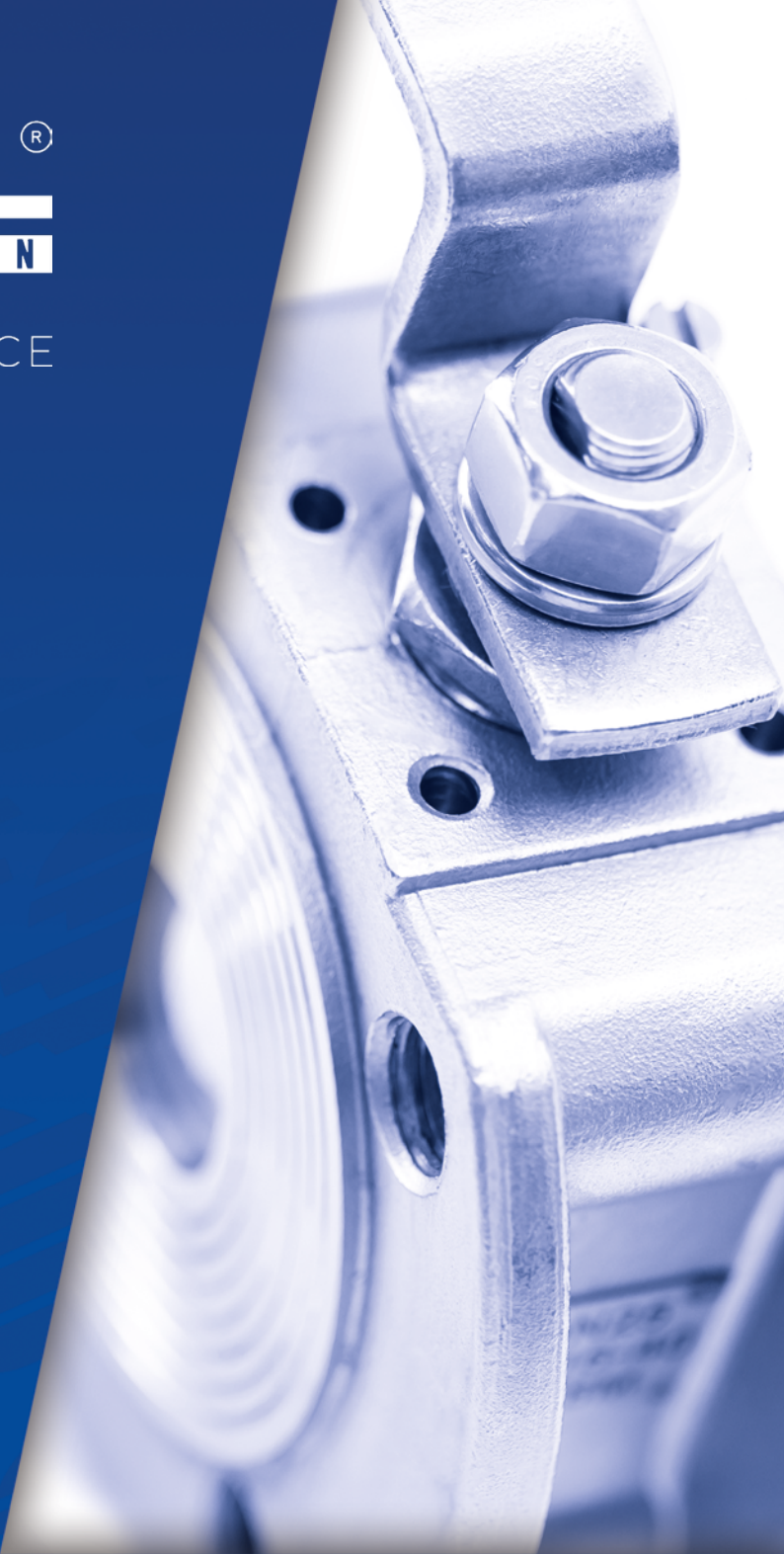




EMPOWERED PERFORMANCE

STARK & SPARTAN

CATALOGUE




www.omal.com



VALVOLE A SFERA · INDICE 2/3

Pag:




1.3	• STARK & SPARTAN - MANUALI	243
1.3.1	• STARK Wafer	
	• PN 16-40 manuale - acciaio al carbonio	246
	• PN 16-40 manuale - acciaio inox	247
1.3.2	• SPARTAN Split Body	
	• PN 16-40 ANSI 150-300 manuale - acciaio al carbonio	250
	• PN 16-40 ANSI 150-300 manuale - acciaio inox	251
1.3.3	• Certificati STARK e SPARTAN 	254



BALL VALVES · INDEX 2/3

Pag:



1.3	• STARK & SPARTAN - MANUAL	243
1.3.1	• STARK Wafer <ul style="list-style-type: none">• PN 16-40 manual - carbon steel• PN 16-40 s manual - stainless steel	246 247
1.3.2	• SPARTAN Split Body <ul style="list-style-type: none">• PN 16-40 ANSI 150-300 manual - carbon steel• PN 16-40 ANSI 150-300 manual - stainless steel	250 251
1.3.3	• STARK & SPARTAN Certificates 	254





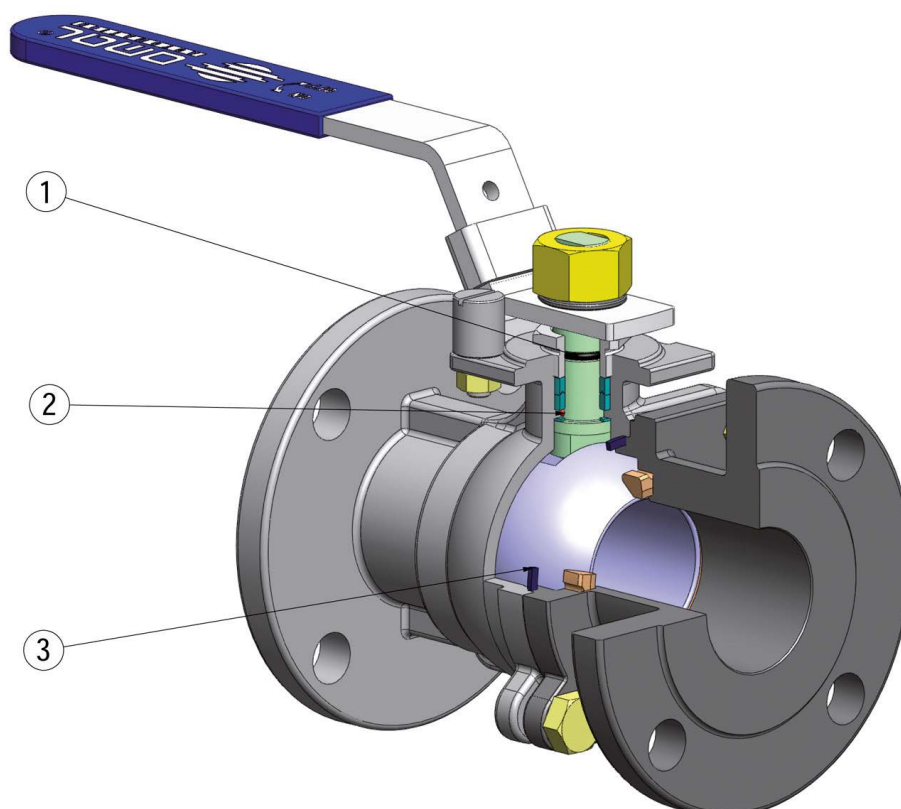
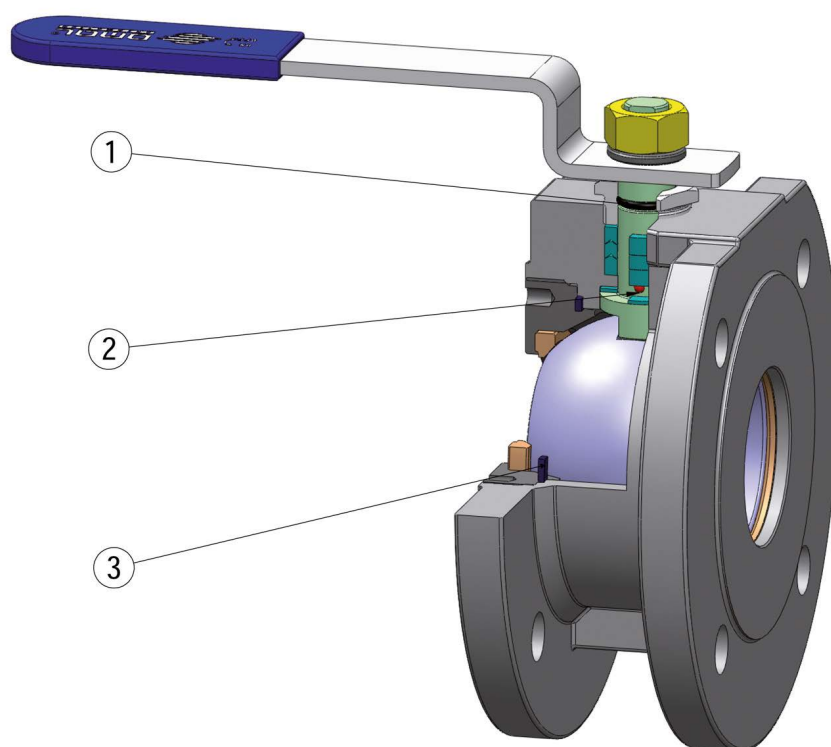
1.3

STARK & SPARTAN



STARK & SPARTAN

VALVOLE MANUALI *MANUAL VALVES*





FEATURES & BENEFITS

1	Tenuta addizionale mediante Oring <i>Additional Oring on the stem</i>	Garantisce una tenuta addizionale verso l'esterno <i>To grant additional tightness towards outside</i>
2	Antistatic device (continuità elettrica tra sfera, stelo e corpo) <i>Antistatic device (electrical continuity between ball, stem and body)</i>	Si evitano cariche elettrostatiche che potrebbero essere causa d'innescio in ambienti infiammabili e/o esplosivi <i>Static electricity is avoided which can cause sparks and fire in an inflammable/explosive environment</i>
		Sicurezza garantita del contatto durante tutta la vita della valvola <i>Safety of the contact is granted throughout the entire life of the valve</i>
3	Tenuta elasticizzata in grafite <i>Stretch Graphite seal</i>	Garantisce una tenuta verso l'esterno indipendentemente dalle escursioni termiche a cui è sottoposta la valvola <i>Tightness towards outside is granted, independently by the thermal excursions to which the valve is subjected</i>
	Linea di valvole fusa <i>CASTED line</i>	Minor peso della valvola <i>Lighter Weight</i>
	Certificato "Fire Safe" <i>"Fire safe" Certificate</i>	Garantisce la tenuta della valvola anche in caso di incendio <i>Guarantees the tightness of the valve also in case of fire</i>
	Certificato ATEX <i>ATEX Certificate</i>	Ne consente l'installazione in presenza di ambiente potenzialmente esplosivo <i>Installation is possible in a potential explosive environment</i>
	Certificato PED <i>PED Certificate</i>	Conformità alla direttiva europea sulla sicurezza per i dispositivi in pressione <i>Compliance with European Safety Standards for Pressure Equipment</i>



STARK WAFER PN 16-40 - MANUAL

ACCIAIO AL CARBONIO CARBON STEEL



ESECUZIONE STANDARD

- Sfera flottante, passaggio totale.
- Tenuta soft-seat PTFE+15%vetro.
- Norme per flange d'attacco EN 1092-1.
- Temperature di utilizzo: -20°C / +150°C.
- Classe di pressione: PN16-40.
- Fluido intercettato: aria, acqua, gas, prodotti petroliferi.
- Antistatic device EN12266-2.
- Tenuta stelo: pacco a V di serie in PTFE.
- Tenuta addizionale su stelo con O-ring FKM.
- Stelo anti Blow-out.
- Trattamento superficiale brunitura.

CERTIFICAZIONI

- Conforme alla direttiva Europea 2014/68/UE PED.
- Conforme alla direttiva ATEX 2014/34/UE.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.

STANDARD FEATURES

- Floating ball, full bore.
- Soft-seat seal: PTFE+15% glass filled.
- Standard for connecting flanges: EN 1092-1.
- Operating temperature: -20°C / +150°C.
- Pressure class: PN16-40.
- Intercepted fluid: air, water, gas, petroleum and petrochemical products.
- Antistatic device EN12266-2.
- Stem seal: PTFE V-pack.
- Additional seal on stem with FKM O-ring.
- Anti Blow-out stem.
- Superficial treatment: bluing.

CERTIFICATIONS

- In compliance with European Directive 2014/68/UE PED;
- In compliance with ATEX 2014/34/EU Directive.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.



STARK WAFER PN 16-40 - MANUAL

ACCIAIO INOX *STAINLESS STEEL*



STARK

ESECUZIONE STANDARD

- Sfera flottante, passaggio totale.
- Tenuta soft-seat PTFE+15%vetro.
- Norme per flange d'attacco EN 1092-1.
- Temperature di utilizzo: -20°C / +150°C.
- Classe di pressione: PN16-40.
- Fluido intercettato: aria, acqua, gas, prodotti petroliferi.
- Antistatic device EN12266-2.
- Tenuta stelo: pacco a V di serie in PTFE.
- Tenuta addizionale su stelo con O-ring FKM.
- Stelo anti Blow-out.

CERTIFICAZIONI

- Conforme alla direttiva Europea 2014/68/UE PED.
- Conforme alla direttiva ATEX 2014/34/UE.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.

STANDARD FEATURES

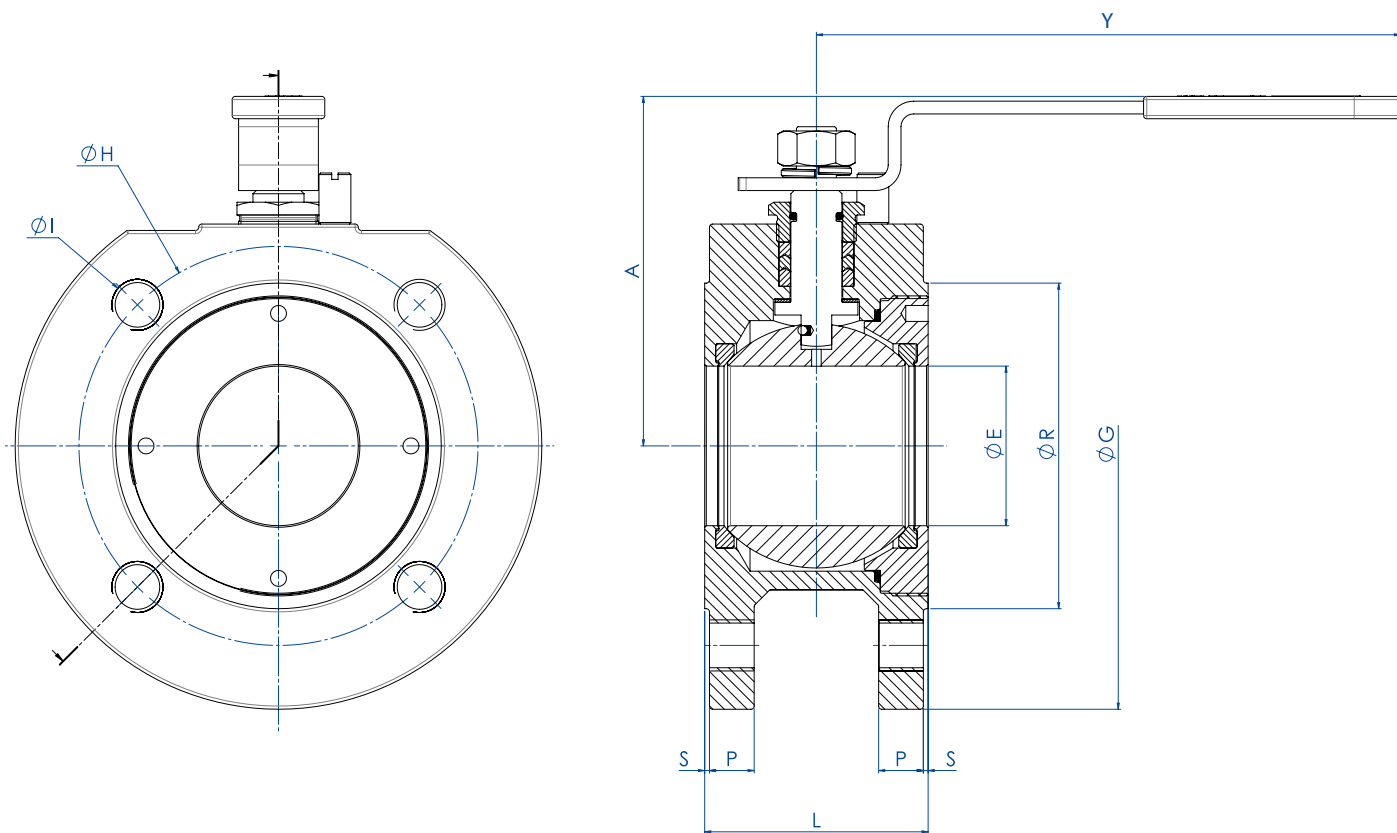
- Floating ball, full bore.
- Soft-seat seal: PTFE+15% glass filled.
- Standard for connecting flanges: EN 1092-1.
- Operating temperature: -20°C / +150°C.
- Pressure class: PN16-40.
- Intercepted fluid: air, water, gas, petroleum and petrochemical products, aggressive fluids.
- Antistatic device EN12266-2.
- Stem seal: PTFE V-pack.
- Additional seal on stem with FKM O-ring.
- Anti Blow-out stem.

CERTIFICATIONS

- In compliance with European Directive 2014/68/UE PED.
- In compliance with ATEX 2014/34/EU Directive.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.



STARK WAFER PN 16-40



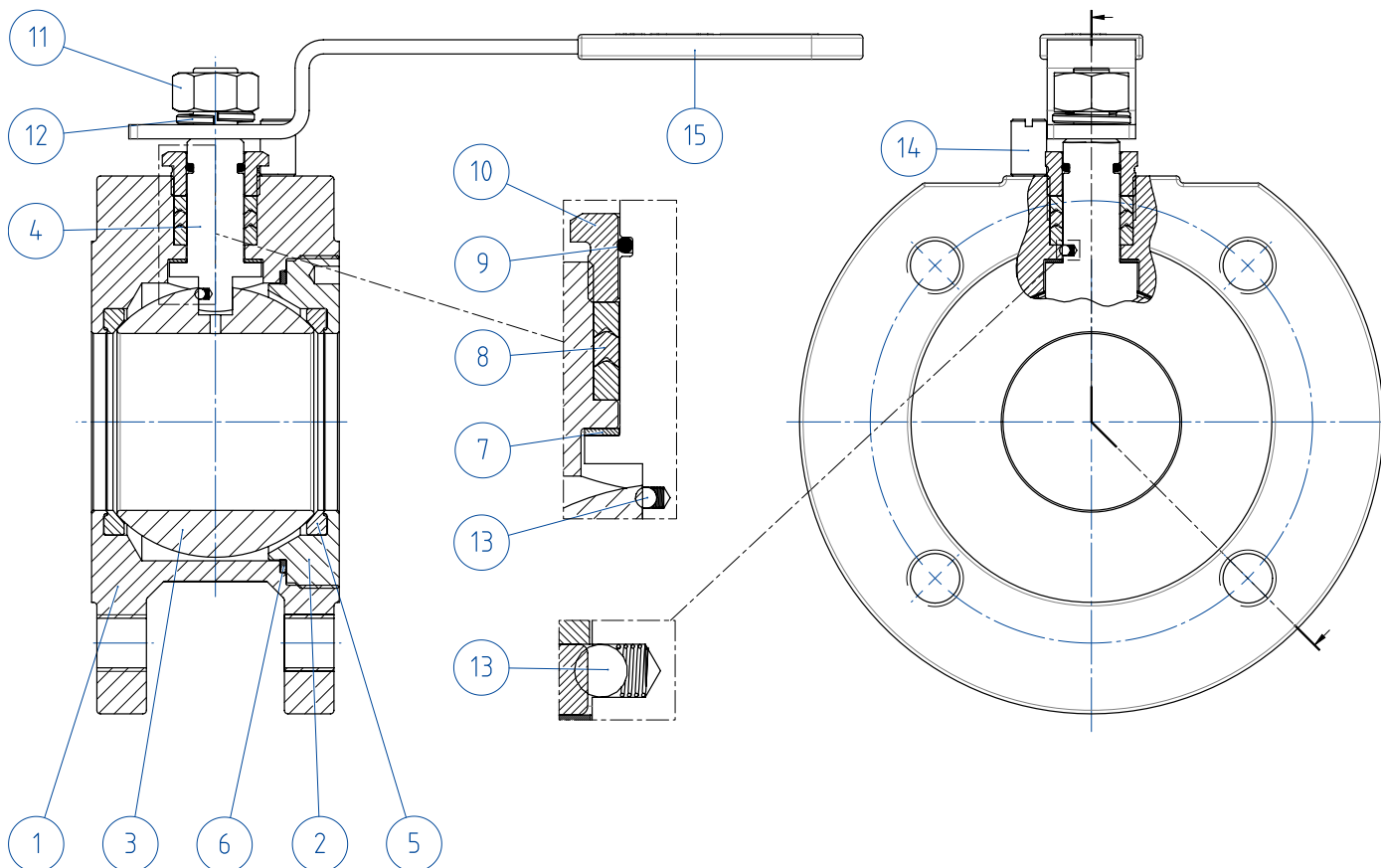
MISURA SIZE		PN	Codice Code Carbon Steel A216 WCB	Codice Code Stainless steel CF8M	DIMENSIONI E CODICI DIMENSIONS AND CODES											
DN [mm]	[inch]				$\varnothing E$	A	Y	$\varnothing G$	$\varnothing R$	S	P	$\varnothing H$	N° Fori Holes	$\varnothing I$	Kg	L
DN 15	1/2"	PN16-40	LST04F00CC	LST04F00AE	15	70	153	88	45	1	6	65	4	M12	1,2	36
DN 20	3/4"	PN16-40	LST05F00CC	LST05F00AE	20	70	153	98	58	1	6	75	4	M12	1,4	38
DN 25	1"	PN16-40	LST06F00CC	LST06F00AE	25	80	152,5	108	68	1,75	7	85	4	M12	2	43
DN 32	1" 1/4	PN16-40	LST07F00CC	LST07F00AE	32	87	152,5	128	78	1,5	7	100	4	M16	2,9	51
DN 40	1" 1/2	PN16-40	LST08F00CC	LST08F00AE	38	102	181	150	88	1,5	13	110	4	M16	4,4	63
DN 50	2"	PN16-40	LST09F00CC	LST09F00AE	50	108	181	165	102	1,5	14	125	4	M16	5,5	70
DN 65	2" 1/2	PN10-16	LST10E00CC	LST10E00AE	65	143	287,5	186	123	1,5	13,5	145	4	M16	10,1	107
DN 80	3"	PN16-40	LST11F00CC	LST11F00AE	76	152	287,5	200	138	3	21	160	8	M16	13	120
DN100	4"	PN10-16	LST12E00CC	LST12E00AE	96	168	322	220	158	2,5	17	180	8	M16	19,7	152



STARK WAFER PN 16-40

ACCIAIO AL CARBONIO E ACCIAIO INOX CARBON STEEL AND STAINLESS STEEL

TABELLA DEI MATERIALI MATERIALS TABLE



MATERIALI MATERIALS - B.O.M

N°	Descrizione Description	Versione - Acciaio al Carbonio Carbon Steel version	Versione - Acciaio Inox Stainless Steel version
1	Corpo Body	ASTM A216 WCB	ASTM A351 CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2)
2	Ghiera Ring nut		
3	Sfera Ball	ASTM A351 CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2)	ASTM A351 CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2)
4	Stelo Stem	ASTM A276 316	ASTM A276 316
5	Seggio Seats	PTFE + 15% GLASS FILLED	PTFE + 15% GLASS FILLED
6	Guarnizione corpo-terminale Body-connector gasket	GRAPHITE	GRAPHITE
7	Tenuta inferiore Stem lower sealing	PTFE	PTFE
8	Pacco a V Chevron pack		
9	O-ring stelo Stem o-ring	FKM	FKM
10	Premiguarnizione Gland Nut	304 s.s.	304 s.s.
11	Dado stelo Stem Nut		
12	Rosetta elastica Grower Spring lock washer		
13	Dispositivo Antistatico Antistatic device	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL
14	Fermo leva Stop pin	304 s.s.	304 s.s.
15	Leva Lever	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL



SPARTAN SPLIT BODY PN 16-40 ANSI 150-300 - MANUAL ACCIAIO AL CARBONIO **CARBON STEEL**



ESECUZIONE STANDARD

- Sfera flottante, passaggio totale.
- Tenuta soft-seat PTFE+15%vetro.
- Norme per flange d'attacco EN 1092-1; ASME B16.5.
- Temperature di utilizzo: -20°C / +150°C.
- Classe di pressione: PN16-40; ANSI 150-300.
- Fluido intercettato: aria, acqua, gas, prodotti petroliferi.
- Antistatic device EN12266-2.
- Tenuta stelo: pacco a V di serie in PTFE.
- Tenuta addizionale su stelo con O-ring FKM.
- Stelo anti Blow-out.
- Trattamento superficiale brunitura.

CERTIFICAZIONI

- Conforme alla direttiva Europea 2014/68/UE PED.
- Conforme alla direttiva ATEX 2014/34/UE.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.

STANDARD FEATURES

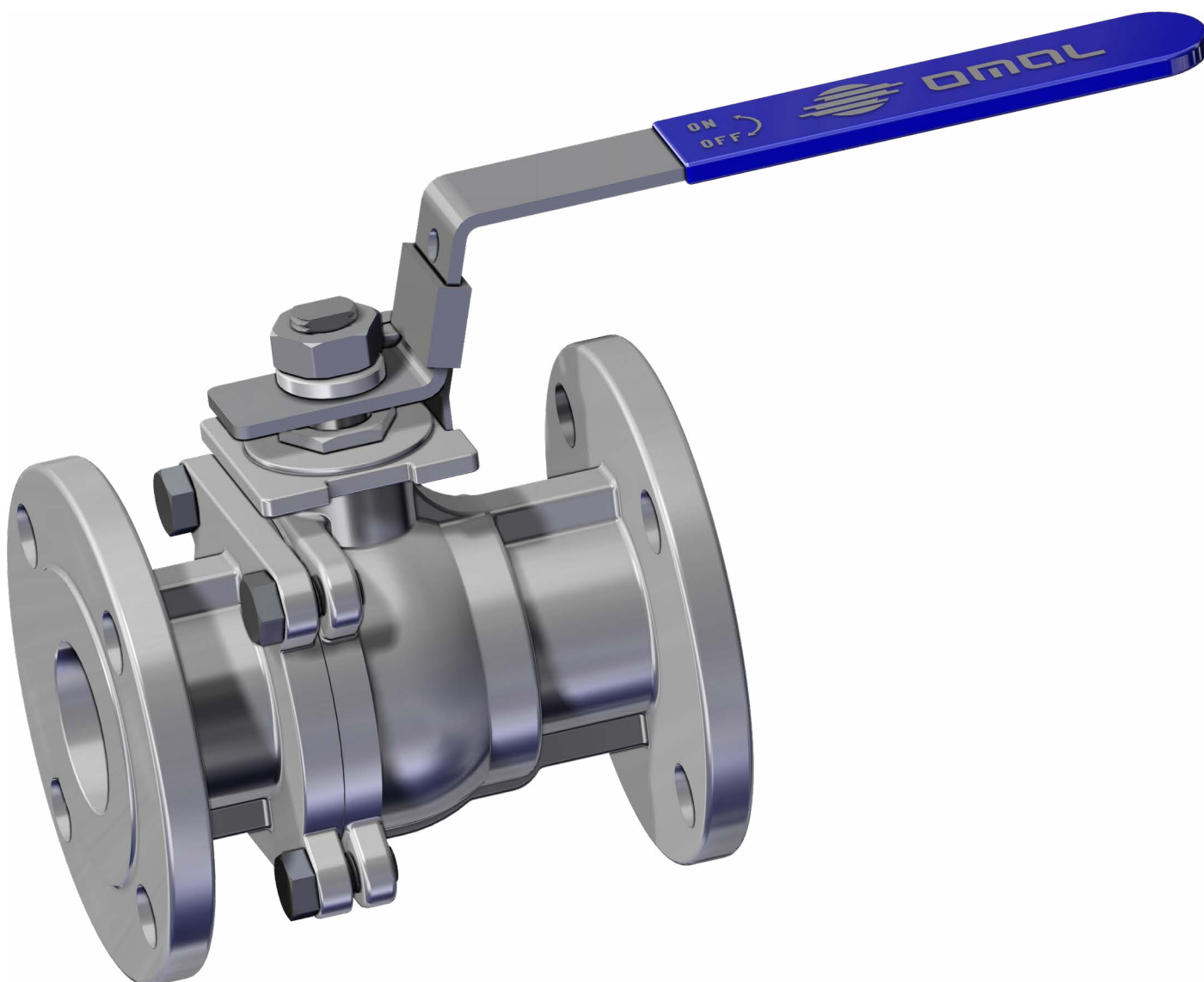
- Floating ball, full bore.
- Soft-seat seal PTFE+15% glass filled.
- Standard for connecting flanges: EN 1092-1; ASME B16.5.
- Operating temperature: -20°C/+150°C.
- Pressure class: PN16-40; ANSI 150-300.
- Intercepted fluid: air, water, gas, petroleum and petrochemical products.
- Antistatic device EN12266-2.
- Stem seal: PTFE-ring packing.
- Additional seal on stem with FKM O-ring.
- Anti Blow-out stem.
- Superficial treatment: bluing.

CERTIFICATIONS

- In compliance with European Directive 2014/68/UE PED.
- In compliance with ATEX 2014/34/EU Directive.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.



SPARTAN SPLIT BODY PN 16-40 ANSI 150-300 - MANUAL ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL



ESECUZIONE STANDARD

- Sfera flottante, passaggio totale.
- Tenuta soft-seat PTFE+15%vetro.
- Norme per flange d'attacco EN 1092-1; ASME B16.5.
- Temperature di utilizzo: -20°C / +150°C.
- Classe di pressione: PN16-40; ANSI 150-300.
- Fluido intercettato: aria, acqua, gas, prodotti petroliferi.
- Antistatic device EN12266-2.
- Tenuta stelo: pacco a V di serie in PTFE.
- Tenuta addizionale su stelo con O-ring FKM.
- Stelo anti Blow-out.

CERTIFICAZIONI

- Conforme alla direttiva Europea 2014/68/UE PED.
- Conforme alla direttiva ATEX 2014/34/UE.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.

STANDARD FEATURES

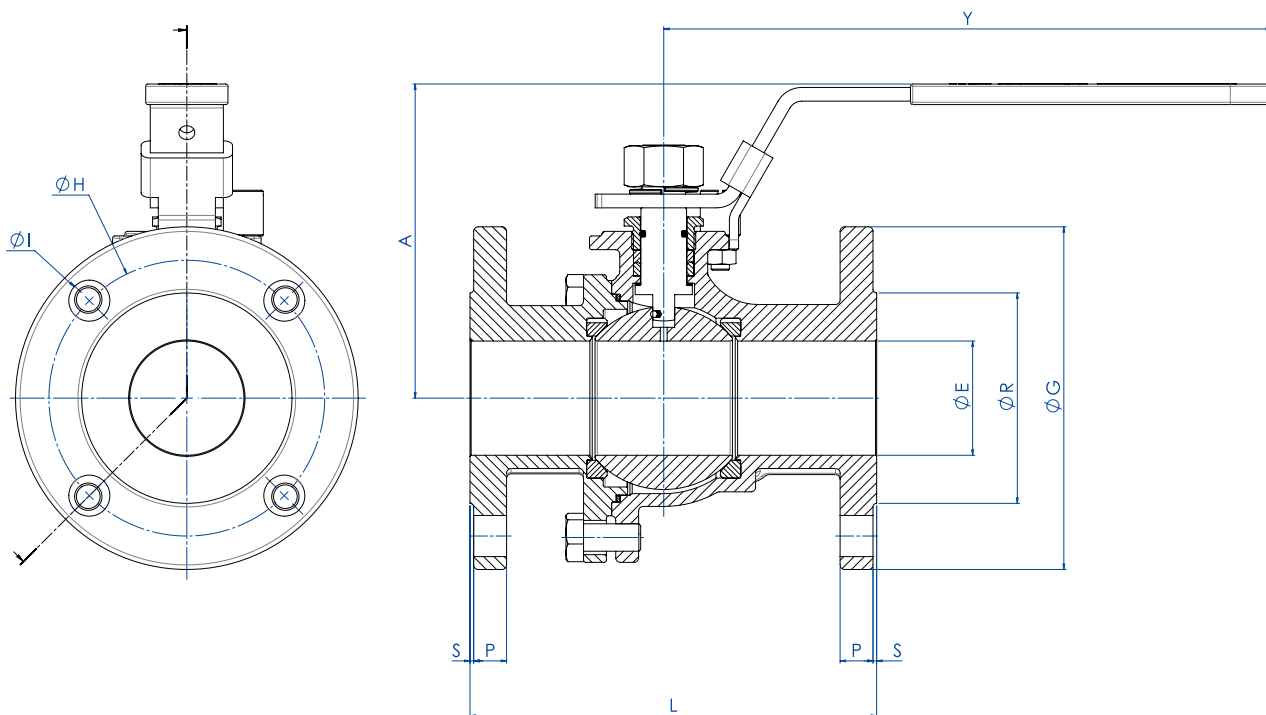
- Floating ball, full bore.
- Soft-seat seal PTFE +15% glass filled.
- Standard for connecting flanges: EN 1092-1; ASME B16.5.
- Operating temperature: -20°C / +150°C.
- Pressure class: PN16-40 - ANSI 150-300.
- Intercepted fluid: air, water, gas, petroleum and petrochemical products.
- Antistatic device EN12266-2.
- Stem seal: PTFE V-ring packing.
- Additional seal on stem with FKM O-ring.
- Anti Blow-out stem.

CERTIFICATIONS

- In compliance with European Directive 2014/68/UE PED.
- In compliance with ATEX 2014/34/EU Directive.
- FIRE SAFE: API 607 - EN ISO 10497.



SPARTAN SPLIT BODY PN 16-40 ANSI 150-300



DIMENSIONI E CODICI DIMENSIONS AND CODES -PN-

MISURA SIZE		PN	Codice Code Carbon Steel A216 WCB	Codice Code Stainless steel CF8M	ØE	A	Y	ØG	ØR	S	P	ØH	N° Fori Holes	ØI	Kg	L
DN [mm]	[inch]															
DN 15	1/2"	PN16-40	LSP04F03CC	LSP04F03AE	15	85,7	169	95	45	2	14	65	4	14	2,3	115 (1)
DN 20	3/4"	PN16-40	LSP05F03CC	LSP05F03AE	20	87,5	169	105	58	2	16	75	4	14	2,9	120 (1)
DN 25	1"	PN16-40	LSP06F03CC	LSP06F03AE	25	103	205	115	68	2	16	85	4	14	3,8	125 (1)
DN 32	1" 1/4	PN16-40	LSP07F03CC	LSP07F03AE	32	108	205	140	78	2	16	100	4	18	5,3	130 (1)
DN 40	1" 1/2	PN16-40	LSP08F03CC	LSP08F03AE	38	126	266	150	88	3	15	110	4	18	6,9	140 (1)
DN 50	2"	PN16-40	LSP09F03CC	LSP09F03AE	50	133	266	165	102	3	17	125	4	18	9,4	150 (1)
DN 65	2" 1/2	PN16	LSP10E03CC	LSP10E03AE	63	142	298	185	122	3	15	145	4	18	13,1	170 (1)
DN 80	3"	PN16-40	LSP11F03CC	LSP11F03AE	76	165	390	200	138	3	21	160	8	18	17,8	180 (1)
DN100	4"	PN16	LSP12E03CC	LSP12E03AE	96	183	390	220	158	3	17	180	8	18	25	190 (1)

DIMENSIONI E CODICI DIMENSIONS AND CODES -ANSI-

MISURA SIZE		ANSI	Codice Code Carbon Steel A216 WCB	Codice Code Stainless steel CF8M	ØE	A	Y	ØG	ØR	S	P	ØH	N° Fori Holes	ØI	Kg	L
DN [mm]	[inch]															
DN 15	1/2"	ANSI 150	LSP04104CC	LSP04104AE	15	85,7	169	89	35	1,6	9,6	60,5	4	16	1,8	108 (2)
DN 15	1/2"	ANSI 300	LSP04204CC	LSP04204AE	15	85,7	169	95	35	1,6	12,7	66,5	4	16	2,3	140 (2)
DN 20	3/4"	ANSI 150	LSP05104CC	LSP05104AE	20	88,5	169	99	43	1,6	9,6	70	4	16	2	117 (2)
DN 20	3/4"	ANSI 300	LSP05204CC	LSP05204AE	20	88,5	169	117	43	1,6	14,2	82,5	4	19	3,2	152 (2)
DN 25	1"	ANSI 150	LSP06104CC	LSP06104AE	25	103	205	108	51	1,6	9,7	79	4	16	3	127 (2)
DN 25	1"	ANSI 300	LSP06204CC	LSP06204AE	25	103,3	205	124	51	1,6	15,9	89	4	19	4,4	165 (2)
DN 32	1" 1/4	ANSI 150	LSP07104CC	LSP07104AE	32	108	205	117	63,5	1,6	11,1	88,9	4	16	4	140 (2)
DN 32	1" 1/4	ANSI 300	LSP07204CC	LSP07204AE	32	108	205	133	64	1,6	17,5	98,5	4	19	5,7	178 (2)
DN 40	1" 1/2	ANSI 150	LSP08104CC	LSP08104AE	38	128	266	127	73,2	1,6	12,7	98,6	4	16	5,8	165 (2)
DN 40	1" 1/2	ANSI 300	LSP08204CC	LSP08204AE	38	128,4	266	156	73	1,6	19	115	4	22	8,6	190 (2)
DN 50	2"	ANSI 150	LSP09104CC	LSP09104AE	50	136	266	152	92	1,6	14,4	120,7	4	19,1	8,4	178 (2)
DN 50	2"	ANSI 300	LSP09204CC	LSP09204AE	50	135,9	266	165	92	1,6	20,8	127	8	19	10,9	216 (2)
DN 65	2" 1/2	ANSI 150	LSP10104CC	LSP10104AE	65	148	298	178	104,6	1,6	16	139	4	19,1	13,2	190 (2)
DN 65	2" 1/2	ANSI 300	LSP10204CC	LSP10204AE	63	147,6	298	190	105	1,6	23,8	149	8	22	16,7	241 (2)
DN 80	3"	ANSI 150	LSP11104CC	LSP11104AE	80	168	390	190	127	1,6	17,5	152	4	19,1	17,3	203 (2)
DN 80	3"	ANSI 300	LSP11204CC	LSP11204AE	76	167,5	390	210	127	1,6	26,9	168	8	22	23,9	282 (2)
DN100	4"	ANSI 150	LSP12104CC	LSP12104AE	100	183	390	228	157,2	1,6	22,4	190,5	8	19,1	27,8	229 (2)
DN100	4"	ANSI 300	LSP12204CC	LSP12204AE	100	182,5	390	254	157	1,6	30,2	200	8	22	38,4	305 (2)

(1) EN 558 TAB.2 COL.14/DIN 3202-1 F4

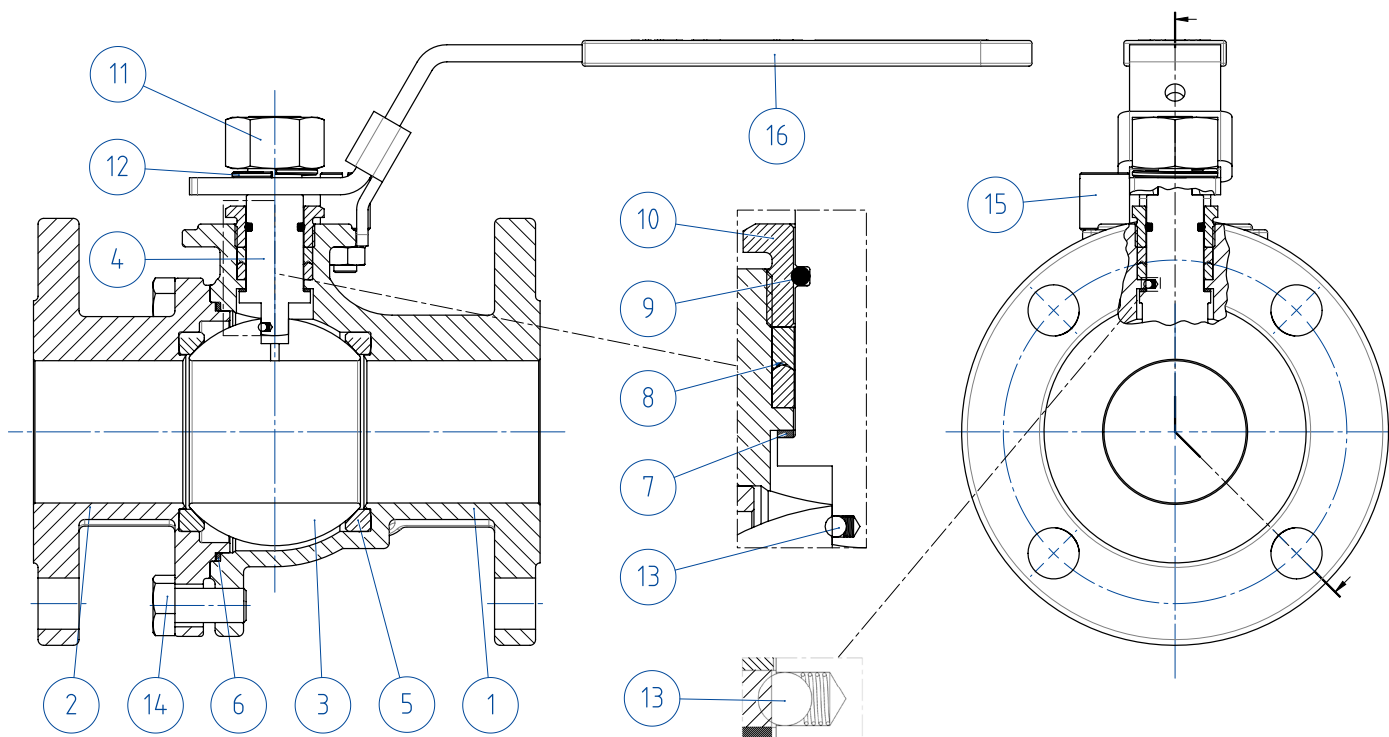
(2) ANSI B16.10



SPARTAN SPLIT BODY PN 16-40 ANSI 150-300

ACCIAIO AL CARBONIO E ACCIAIO INOX CARBON STEEL AND STAINLESS STEEL

TABELLA DEI MATERIALI MATERIALS TABLE



MATERIALI MATERIALS - B.O.M.

N°	Descrizione Description	Versione - Acciaio al Carbonio Carbon Steel version	Versione - Acciaio Inox Stainless steel version
1	Corpo Body	ASTM A216 WCB	ASTM A351 CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2)
2	Terminale Connector		
3	Sfera Ball	ASTM A351 CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2)	ASTM A351 CF8M (1.4408/GX5CrNiMo19-12-2)
4	Stelo Stem	ASTM A276 316	ASTM A276 316
5	Seggio Seats	PTFE + 15% GLASS FILLED	PTFE + 15% GLASS FILLED
6	Guarnizione corpo-terminale Body-connector gasket	GRAPHITE	GRAPHITE
7	Tenuta inferiore Stem lower sealing	PTFE	PTFE
8	Pacco a V Chevron pack		
9	O-ring stelo Stem o-ring	FKM	FKM
10	Premiguarnizione Gland Nut	304 s.s.	304 s.s.
11	Dado stelo Stem Nut		
12	Rosetta elastica Grower Spring lock washer		
13	Dispositivo Antistatico Antistatic device	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL
14	Vite Bolt	304 s.s.	304 s.s.
15	Fermo leva Stop pin		
16	Leva Lever	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL



PASCAL CERTIFICATO DI CONFORMITA' CONFORMITY CERTIFICATE
N. 00004PED04001HH Rev. 02

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

ATTESTA ATTESTS
che il sistema qualità adottato da
that the quality system operated by

FABBRICANTE MANUFACTURER: **OMAL S.p.A.**
Via Ponte Nuovo 11 - 25050 Rodengo Saiano (BS) - ITALIA

Indirizzo Sede Operativa Operational Office Address: Via Brogno, 12 - 25050 Passirano (BS) - ITALIA

per la progettazione, la fabbricazione, l'ispezione finale ed il collaudo delle attrezzature a pressione di seguito identificate è stato esaminato in accordo alle prescrizioni dell'Allegato III, modulo H, della Direttiva 2014/68/UE.
for design, manufacture, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of Annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/UE.

AUTORIZZA AUTHORIZES
ad apporre, sui prodotti di seguito specificati, il marchio CE 1115
to provide the above mentioned products, the mark

ACCESSORI A PRESSIONE PRESSURE ACCESSORIES: VALVOLE A SFERA, A FARFALLA E AD AZIONAMENTO PNEUMATICO BALL VALVES, BUTTERFLY VALVES, PNEUMATIC VALVES

Modelli coperti Covered models: Vedere elenco riportato in Appendice A See list in Appendix A

Report di valutazione Evaluation Reports: 004_RAD_2019_07_22, 004_RAD_2019_08_13, 004_VSP_2021_03_19

CONDIZIONI DI VALIDITA' VALIDITY TERMS AND CONDITIONS

Il presente certificato deve essere letto in congiunzione con il manuale utente di ogni prodotto, il fabbricante è tenuto a fornire al cliente il manuale utente di ogni prodotto in lingua italiana e in lingua inglese. L'ispezione è valida esclusivamente per le attrezzature di cui sono stati esaminati i disegni e non per le attrezzature che vengono prodotte in serie senza disegni. L'ispezione è valida esclusivamente per le attrezzature di cui sono stati esaminati i disegni e non per le attrezzature che vengono prodotte in serie senza disegni. L'ispezione è valida esclusivamente per le attrezzature di cui sono stati esaminati i disegni e non per le attrezzature che vengono prodotte in serie senza disegni. L'ispezione è valida esclusivamente per le attrezzature di cui sono stati esaminati i disegni e non per le attrezzature che vengono prodotte in serie senza disegni.

OB Aggiunta rating PM90 per valvole ad azionamento pneumatico famiglia VP EVO Add PM90 rating to pneumatic valves family VP EVO
01 Rimane Remains
02 Rimane e transizione a Direttiva 2014/68/UE Remains and transition to Directive 2014/68/UE
03 Rimane e transizione a Direttiva 2014/68/UE Remains and transition to Directive 2014/68/UE

La presente attestazione è valida e prescinde - This report remains precise and:

Prima Emissione First issue: 18/09/2007
Emissione corrente Current issue: 25/03/2021
Data di Scadenza Expiry date: 17/09/2022

Questo documento è proprietà del Consorzio PASCAL - Property of Consorzio PASCAL. Mod. 0001

▲ PED

Certificazione del Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali in accordo con i requisiti della Direttiva PED. OMAL operated Quality Management System Certificate for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves in accordance with PED Directives.

INERIS

Appareil non électrique destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Non electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres
Apparechi non elettrici destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva

Directive 2014/34/UE
Direttiva 2014/34/UE

ACCUSÉ DE RECEPTION D'UN DOSSIER TECHNIQUE ACKNOWLEDGE RECEIPT OF TECHNICAL DOCUMENTATION AVVISO DI RICEVIMENTO DEL FASCICOLO TECNICO

Appareil / Equipment / Apparecchiatura: BALL VALVES

Type(s) / Type(s) / Tipi(s): Wafer type, Split body type, Split Wafer type steel ball valves / Two-piece, Three-piece steel ball valve High-pressure - threaded ends / Two-piece brass ball valves threaded ends

Marquage / Marking / Marcatura: EX II 2 GD

Dépositaire / Applicant / Richiedente: OMAL S.p.A.
Via Ponte Nuovo 11
I- 25050 Rodengo Saiano (BS)

L'INERIS, organisme notifié et INERIS, notified body and identified under number 0008, in accordance with articles 17 et 21 de la Directive 2014/34/UE et 21 de la Directive 2014/34/UE of the 26 February 2014, Council of the European Union, has received the technical documentation referred to in the procedure described in chapter 3, article 13 (1) b) of the Directive.

The technical documentation referred to in the procedure described in chapter 3, article 13 (1) b) of the Directive.

La documentazione tecnica di riferimento è depositata con il numero di registrazione: n° INERIS-EQEN 035241/19.

The technical documentation referred to in the procedure described in chapter 3, article 13 (1) b) of the Directive.

La documentazione tecnica di riferimento è depositata con il numero di registrazione: n° INERIS-EQEN 035241/19.

INERIS-EQEN 035241/19, nel quadro di questa registrazione, non ha esaminato il contenuto del fascicolo tecnico.

INERIS-EQEN 035241/19, nel quadro di questa registrazione, non ha esaminato il contenuto del fascicolo tecnico.

Date de fin de validité: 2029.11.07
Validity completion date: 2029.11.07
Date of fin de validité: 2029.11.07

Le Directeur Général de INERIS, Par délégation, The Chief Executive Officer of INERIS, By delegation, Le Directeur generale de INERIS, Par délégation.

CE Document ne peut être reproduit que dans son intégralité / May the entire document be reproduced / Questo documento può essere riprodotto solo integralmente

Parc Technologique Alata BP 2 F-69500 Vernieuil-en-Halatte
tél +33(0)3 44 55 66 77 fax +33(0)3 44 55 66 99 internet www.ineris.fr
Institut national de l'environnement industriel et des risques
Etablissement public à caractère industriel et commercial - ICS Compagnie 3 31 964 924 - Site 31 964 921 0019 - APE 73208 - TVA Intracom FR 73 381 964 921

▲ ATEX

Dichiarazione che il Sistema di Qualità applicato per la progettazione, fabbricazione, ispezione finale e la prova di valvole industriali è in accordo con i requisiti della Direttiva ATEX per apparecchiature destinate all'impiego in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva. Declaration that the Quality Management System operated by OMAL for the design, manufacture, final inspection and tests of industrial valves is in compliance with the Directive ATEX for equipment intended to be used in potentially explosive atmospheres.

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU-C-IT.AA87.B.00308/20
Серия RU № 0124960

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации «Центр по сертификации промышленного и гражданского оборудования» (ОС ЦСЭЗ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации промышленного и гражданского оборудования» (ООО «НАИНО ЦСЭЗ»). Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВЗТЛ, АО «Завод «ЖУМАБИЛ», Литера В, Объект 6, этаж 3, офисы 263, 264, 265, 276, 301, 32. Аттестат № RA.RU.11AA87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-83-53, +7 (495) 558-82-44. Адрес электронной почты: ak.assisi@mail.ru

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «Инкалава и Ко», Адрес места нахождения юридического лица и адрес места осуществления деятельности: Россия, 141551, Московская область, Солнечногорский район, город Солнечногорск, р.п. Андреевка, улица Жилинская, дом 7, ОГРН: 1165044050236. Телефон: +7 925 566-78-45. Адрес электронной почты: ak.assisi@mail.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ OMAL S.p.A.
Адрес места нахождения юридического лица: Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 - Rodengo Saiano (BS), Италия.
Адрес мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 - Rodengo Saiano (BS), Италия; Via Brogno 12, Passirano (BS), Италия

ПРОДУКЦИЯ Крышки, клапаны, затворы, пневматические приводы, арматура автоматизированных устройств с EX-маркировкой согласно приложению (см. бланк № 0692401, 0692402, 0692403, 0692404, 0692405).
Документы, в соответствии с которыми изготовлены изделия - см. приложение, бланк № 0692400.
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8481 80, 8481 900000, 8412 39000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ
ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ
Протокола испытаний № 02.2020-Т от 14.01.2020 Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный испытательный и научно-исследовательский институт оборудования для промышленных сред ИИ. Ех ТУ (аттестат № РОСС RU.0001.21MH19 от 16.10.2015); Акта анализа состояния производства № 106-А/19 от 06.11.2019 Органа по сертификации промышленного и гражданского оборудования (ОС ЦСЭЗ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации промышленного и гражданского оборудования» (ООО «НАИНО ЦСЭЗ»); Документов, представленных заявителем в качестве доказательства соответствия продукции требованиям ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0692400). Система сертификации - IС.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Перечень стандартов, примененных на добровольной основе для соблюдения требований ТР ТС 012/2011 (см. приложение, бланк № 0692400). Условия и срок хранения указаны в эксплуатационной документации. Назначенный срок службы - указан в технической документации.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 22.01.2020 ПО 21.01.2025

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации Проловский Николай Николаевич (И.О.Ф.)
Эксперт (эксперт-аудитор) Жуковин Юрий Дмитриевич (И.О.Ф.)
Эксперт (эксперт-аудитор) (И.О.Ф.)

▲ EAC "EX"

Certificazione di conformità del prodotto ai regolamenti tecnici applicabili nell'unione doganale EuroAsec (Russia, Kazakhstan, Bielorussia, Armenia). Certification of the compliance of the product with the Technical Regulations applicable in the EuroAsec Customs Union (Russia, Kazakhstan, Belarus, Armenia).



TUV SUD Italia
 Segli la certifica: Approvazione valvole

FIRE SAFE CERTIFICATE

CERTIFICATE NUMBER: FS-063579-400
CLIENT: OMAL
ADDRESS: Via Ponte Nuovo, 11 25050 Rodengo Saiano (BS)- Italy

REPORT NUMBER: 15

SCOPE OF REPORT: Fire Safe test carried out according to: ISO 10497 Third Edition FEBRUARY 2010 and API 607 Sixth Edition SEPTEMBER 2010

max BAR: 12 Bar
 max °C: +888°C

QUALIFIED VALVE: Size: 2"
 Rating Class: PN 16
 Drawing N°: Y_2931
 Type: FLOATING BALL VALVE WAFER TYPE

RANGE AND TYPE OF VALVES COVERED: NPS 2" and below 2.1/2"; 3"; 4" (DN 50 and below 65, 80, 100) Class 150 (PN 16, 25).

TUV INSPECTOR: **Fracchianni Mauro**
 Review
 Witness
 Date: *09/04/2014* Name: *Mauro Fracchianni*

CERTIFICATION DATE: 09/04/2014

MANAGEMENT INSPECTION SERVICE: **Mastrogiovanni Simone**
 Date: *09/04/2014* Name: *Simone Mastrogiovanni*

TUV Italia s.r.l. - TUV SUD Group

TUV SUD Italia
 Segli la certifica: Approvazione valvole

FIRE SAFE CERTIFICATE

CERTIFICATE NUMBER: FS-063579-397
CLIENT: OMAL
ADDRESS: Via Ponte Nuovo, 11 25050 Rodengo Saiano (BS)- Italy

REPORT NUMBER: 12

SCOPE OF REPORT: Fire Safe test carried out according to: ISO 10497 Third Edition FEBRUARY 2010 and API 607 Sixth Edition SEPTEMBER 2010

max BAR: 14,3 Bar
 max °C: +890°C

QUALIFIED VALVE: Size: 2"
 Rating Class: ANSI 150
 Drawing N°: Y_2758
 Type: FLOATING BALL VALVE SPLIT BODY

RANGE AND TYPE OF VALVES COVERED: NPS 2" and below 2.1/2"; 3"; 4" (DN 50 and below 65, 80, 100) Class 150, 300 (PN 10, 16, 25, 40).

TUV INSPECTOR: **Fracchianni Mauro**
 Review
 Witness
 Date: *03/04/2014* Name: *Mauro Fracchianni*

CERTIFICATION DATE: 03/04/2014

MANAGEMENT INSPECTION SERVICE: **Mastrogiovanni Simone**
 Date: *03/04/2014* Name: *Simone Mastrogiovanni*

TUV Italia s.r.l. - TUV SUD Group

PFS_12_M001_02 - CERTIFICATO_FIRESAFE (ex PPEC_12_M001) del 19/02/2013

▲ FIRE SAFE

Certificazione della capacità di tenuta di una valvola in pressione, durante e dopo la prova di resistenza al fuoco in accordo con le norme API607/ISO 10497
 Certification of compliance of the sealing capability of a valve in pressure during and after the fire type-testing according to API607/ISO 10497 standards



OMAL S.p.A.



Ph. +39 030 8900145 - Fax +39 030 8900423 - info@omal.it - www.omal.com

HEADQUARTERS

Via Ponte Nuovo, 11 - 25050 Rodengo Saiano (BS) ITALY

Coordinates:

Lat: 45° 35' 53" North; Lon: 10° 05' 21" East

PRODUCTION SITE

Via Brognolo, 12 - 25050 Passirano (BS) ITALY

Coordinates:

Lat: 45° 35' 51" North; Lon: 10° 05' 18" East